

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1954)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Chaussures nouvelles  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-791756>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

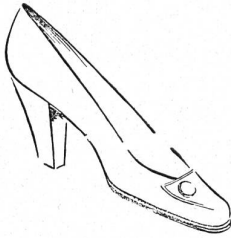
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chaussures nouvelles



Selon la coutume, la maison Bally, à Schönenwerd, a présenté dernièrement à la presse ses nouveaux modèles au Palais des Congrès à Zurich.

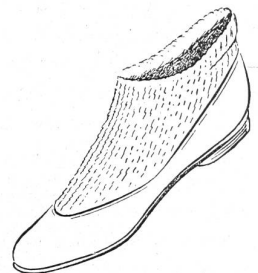
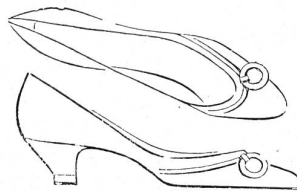
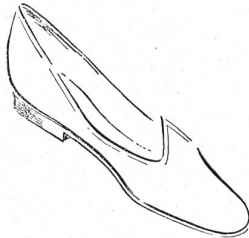
Disposés avec goût et un art consommé, les échantillons exposés donnaient une idée très nette et très complète de ce que l'on portera cet hiver. Après quelques indications d'ordre technique données par un spécialiste sur les changements survenus dans les cuirs utilisés actuellement, un défilé de mannequins — dames et homme — commenté par deux dirigeants de la maison, démontra combien les nouvelles créations sont étudiées et remplissent leur rôle, qu'il s'agisse des tenues du matin, de l'après-midi ou du soir.

Devant cette richesse et cette variété, bornons-nous à dire très brièvement que ces modèles s'inspirent, comme d'habitude, des nouveautés de la couture et que la dernière ligne de Christian Dior, silhouette allongée, demande des chaussures plus longues et effilées. La forme « escarpin » semble répondre à ces exigences et, pour le soulier habillé, le talon Louis XV est d'une extrême sveltesse.

Le veau lisse est actuellement préféré aux cuirs chamoisés et au chevreau, et permet des teintes à l'aniline des plus réussies.

Bally est à l'avant-garde, d'autre part, dans la fabrication des chaussures de ski, qui assurent une tenue impeccable, et d'après-ski dont nous mentionnons un décolleté avec empiècement en jersey de couleur contrastante.

Cette nouvelle collection maintient au rang des grands créateurs la maison Bally, dont la renommée a passé depuis longtemps les frontières de la Suisse.



Modèles BALLY déposés

# Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

## Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

## Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

## Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

### BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Kaspar Humbel, Uetikon a. See ..... 176

### BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Altoco S. A., St-Gall ..... 179  
Eisenhut & Co., Gais ..... 173  
Eugster & Huber, St-Gall ..... 172  
Export A.-G., St-Gall ..... 159  
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 153  
Filtex S. A., St-Gall ..... 26  
Forster Willi & Cie, St-Gall ..... 7, 44, 45, 50, 51, 52, 56, 58  
H. Frei & Cie, Diepoldsau ..... 26  
Aug. Giger & Cie, St-Gall ..... 49, 57  
Charles Gorini, St-Gall ..... 25  
R. & W. Graf, Rebstein ..... 26  
Robert Halter S. A., St-Gall ..... 171  
Hausammann & Cie, Winterthur ..... 172  
Honegger & Cie S. A., St-Gall ..... 23  
Hufenus & Cie, St-Gall ..... 170  
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl ..... 27  
Theodor Locher, St-Gall ..... 170  
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach ..... 171  
Alfred Metzger & Cie, St-Gall ..... 65  
A. Naef & Cie, Flawil ..... 46, 53, 55  
J. G. Nef & Cie, Hérisau ..... 25, 154  
Reichenbach & Cie, St-Gall ..... 151, 170  
Jacob Rohner S. A., Rebstein ..... 9, 158  
E. Roelli & Cie S. A., St-Gall ..... 23  
Sailer & Schoensleben, St-Gall ..... 178  
Jakob Schläpfer, St-Gall ..... 60, 170  
Walter Schrank & Co., St-Gall ..... 49, 62, 161, 173  
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall ..... 15  
Sturzenegger & Tanner & Co., S. A., St-Gall ..... 26, 175  
Union S. A., St-Gall ..... 47, 48, 56, 59, 61, 63, 161, 174  
Willy Zurcher, St-Gall ..... 160

### CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schoenenwerd ..... 12

### COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle ..... II, IV  
J. R. Geigy S. A., Bâle ..... 19, 20

### CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY- MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emile Anderegg S. A., Weinfelden ..... 23, 183  
Baerlocher & Co., Rheineck ..... 26  
Farida, Uster ..... 166, 181  
Kneubühler & Cie, Zofingue ..... 184  
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl ..... 27  
Moden S. A., Montreux ..... 10, 168  
Sanco S. A., Zurich ..... 176

### Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie, Zürich  
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de  
l'habillement, Zurich ..... 72, 73, 74  
W. Achtnich & Co. S. A., Winterthur ..... 111  
Emile Anderegg S. A., Weinfelden ..... 90  
Aebi & Co. S. A., Hérisau ..... 116, 134  
Beblo S. A., Bâle ..... 96  
Bischoff Textil S. A., St-Gall ..... 91, 138  
Brüllmann & Co., Zurich ..... 126  
R. Cafader & Co., Zurich ..... 76, 82, 130  
Canzani & Co., Zurich ..... 93, 100, 130  
Devaud, Kunstlé & Cie S. A., Genève ..... 115  
E. & H. Dreyfuss S. A., St-Gall ..... 89  
Humbert Entress S. A., Aadorf ..... 106  
Felwa S. A., Hérisau ..... 92, 100  
Maison Gack, Zurich ..... 78, 79, 80, 139  
Franz Heusser, Zurich ..... 125  
His & Co. S. A., Murgenthal ..... 117, 137  
Jaro S. A., Zurich ..... 7, 131  
Kaltenmark & Co., Zurich ..... 82, 126  
Knechtli & Co. S. A., ci-dev. Swiss Knitting Co.,  
Zollikofen-Berne ..... 110  
Krähenbühl & Co., Clarens-Montreux ..... 107  
Lahco S. A., Baden ..... 101  
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil ..... 103, 128  
Jakob Laib & Co., Amriswil ..... 114, 132  
D. Lewenstein, Zurich ..... 80, 93, 128

La Maille, Lausanne ..... 121, 134  
Marty & Co., Zurich ..... 129  
Nabholz S. A., Schönenwerd ..... 108  
Lucien Nordmann, Berne ..... 87  
Otta S. A., Zurich ..... 97, 98, 99  
Boris Oumansky & Co., Genève ..... 118, 119  
Pedrini Frères et Magno, Ponte-Tresa ..... 86  
Respolco S. A., Zurich ..... 92, 135  
Otto Rohrer S. A., Romanshorn ..... 88, 136  
Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf ..... 105, 124  
Jos. Sallmann & Co., Amriswil ..... 120, 124  
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach ..... 132  
Käte Schenkel-Eckert, Horn ..... 88, 102, 136  
S. A. Jacob Scherrer, Romanshorn ..... 85, 133  
Arthur Schibli S. A., Genève ..... 94, 95, 127  
Victor Tanner S. A., St-Gall ..... 112, 113  
Tricoterna S. A., Berne ..... 109  
Vollmoeller, Wirkwarenfabrik, Uster ..... 122, 137  
René Wægeli, Genève ..... 123  
Weko/Jakob Weil Co., Diessenhofen ..... 84  
Yvel S. A., Zurich ..... 9  
Tricotage Zimmerli & Co. S. A., Aarbourg ..... 104

### CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

Artès S. A., Genève ..... 164

### DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Rose Bertin, Zurich ..... 173  
Grossmann & Co., A.-G., Thalwil ..... 182  
E. Roelli & Co. S. A., St-Gall ..... 178  
Swissair, Zurich ..... 184

### ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK- TÜCHER

Emile Anderegg S. A., Weinfelden ..... 23, 183  
F. Blumer & Cie, Schwanden ..... 16, 165  
Hans Fierz, Zurich ..... 183  
Filtex S. A., St-Gall ..... 26  
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 6  
Honegger & Cie S. A., St-Gall ..... 23  
Max Kreier Co., St-Gall ..... 157  
Mavir, Zurich ..... 180  
Siber & Wehrli S. A., Zurich ..... 4  
Stoffel & Cie, St-Gall ..... 13  
Arthur Vetter & Cie, Zollikon ..... 182

### FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall ..... 178  
Billeter & Co., Künsnacht ..... 26  
Grilon A.-G., Domat/Ems ..... 176  
Heer & Cie S. A., Oberuzwil ..... 172  
Spinnerei an der Lorze, Baar ..... 111  
Nef & Co., St-Gall ..... 26  
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach ..... 23  
Salzmann & Co., St-Gall ..... 26  
Textil-Export S. A., St-Gall ..... 26  
Trub & Cie S. A., Uster ..... 23  
Emil Wild & Co., St-Gall ..... 26, 174  
R. Zinggeler A.-G., Zurich ..... 179  
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 180

### FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller S. A., Rorschach ..... 23, 176  
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 180

### LAINÉ — WOLL — LANA — WOLLE

Tissages Bleiche S. A., Zofingue ..... 177  
Tuchfabrik Lotzwil A.-G., Lotzwil ..... 177

### MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PANUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck ..... 26  
Albin Breitenmoser S. A., Appenzell ..... 156  
Filtex S. A., St-Gall ..... 26  
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 6  
Honegger & Cie S. A., St-Gall ..... 23  
Max Kreier Co., St-Gall ..... 157  
Jakob Rohner S. A., Rebstein ..... 9  
Sailer & Schoensleben, St-Gall ..... 178  
Stoffel & Cie, St-Gall ..... 13  
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall ..... 15  
Union S. A., St-Gall ..... 174

### RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Sager & Cie, Dürrenäsch ..... 179

**TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTER, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APRETEUR**

S. A. A. & R. Moos, Weisslingen.....	24
Stoffel & Cie, St-Gall.....	13
Weberei Sirnach, Sirnach.....	26
Zwicky & Cie, Wallisellen.....	180

**TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYON, NYLON Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON**

Abegg Frère, Horgen.....	23
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich ..	28, 33, 34, 35, 36, 37, 39, 42, 71
Emile Anderegg S. A., Weinfelden.....	23, 183
Baerlocher & Co., Rheineck.....	26
Bosshard-Bühler & Co. A.-G., Wetzikon.....	1
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich.....	18, 38, 39, 43
Burgauer & Cie S. A., St-Gall.....	23
Elsaesser & Cie S. A., Kirchberg/Be.....	23
Emar S. A., Zurich.....	11
Eugster & Huber, St-Gall.....	172
Hans Fierz, Zurich.....	183
Filtex S. A., St-Gall.....	26
Christian Fischbacher Co., St-Gall.....	6, 153
Charles Gorini, St-Gall.....	26
Berthold Guggenheim Sohn & Co., Zurich.....	14, 162
H. Gut & Cie S. A., Zurich.....	23, 71
Haas & Co., Zurich.....	164
Hausammann & Cie, Winterthur.....	23
Heer & Cie S. A., Thalwil.....	2, 163
Hirzel & Cie S. A., Zurich.....	183
Honegger & Co. S. A., St-Gall.....	23
Max Kirchhelmer Söhne & Co., Zurich.....	21, 71
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl.....	27

Mettler & Cie S. A., St-Gall.....	8, 23, 71, 152
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen.....	24, 159
Edwin Naef S. A., Zurich.....	169
J. G. Nef & Cie, Hérissau.....	25, 154
Reichenbach & Cie, St-Gall.....	66, 67, 151, 170
Reiser & Cie, Zurich.....	65
Paul Schafheitle & Co., Zurich.....	171
Karl Schoch & Cie S. A., Zurich.....	26
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach.....	184
Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil.....	71
Siber & Wehrli S. A., Zurich.....	4
Weberei Sirnach, Sirnach.....	26
Stehli & Co., Zurich.....	5
Stoffel & Cie, St-Gall.....	13, 69, 70, 155
S. A. Stünzi Fils, Horgen.....	3, 40, 41
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall.....	26, 175
Etabl. A. Uehlinger, Bâle.....	26
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt.....	178
Weisbrod-Zurrer Fils, Hausen a. A.....	64
Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden.....	175

**TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPAS INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)**

Aspor S. A., Porrentruy.....	23
Egger, Eisenhut & Cie, Aarwangen.....	23
Handschin & Ronus S. A., Liestal.....	17
Hochuli & Cie, Safenwil.....	166, 180
Jakob Laib & Cie, Amriswil.....	23
Johann Müller S. A., Strengelbach.....	166, 167, 181
A. Naegeli, Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur.....	23, 182
J. F. Rohrer-Bolliger S. A., Romanshorn.....	167, 181
Al. Ruckstuhl, Wil.....	23
Ruegger & Cie, Zofingue.....	166, 182
Alwin Wild, St. Margrethen.....	26

**Où s'abonner à «TEXTILES SUISSES»?**

Les abonnements courent de la date à laquelle ils parviennent à l'éditeur. Aucun service rétroactif ne peut être assuré.

<b>A. E. F.</b>	Consulat de Suisse Léopoldville, p. a. case postale 156, <i>Brazzaville</i> (Congo français).	<b>Haïti.</b>	Librairie l'Abeille S. A., place Goffrard P. O. B. A. 65, <i>Port-au-Prince</i> .
<b>Algérie.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond-Adam, <i>Alger</i> .	<b>Hongrie.</b>	« Kultura » P. O. B. 1, <i>Budapest 72</i> .
<b>Angola.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, 3 av. Banning. B. P. 1153, <i>Elisabethville</i> (Congo Belge).	<b>Indochine.</b>	Consulat de Suisse, 29, quai de Belgique, <i>Saigon</i> .
<b>A. O. F.</b>	Consulat de Suisse, 1, r. V. Hugo, <i>Dakar</i> .	<b>Iran.</b>	Légation de Suisse, av. Institut Pasteur 122, <i>Téhéran</i> .
<b>Belgique et Luxembourg.</b>	Chambre de commerce suisse en Belgique, 1, rue du Congrès, <i>Bruxelles</i> .	<b>Italie.</b>	Inter-Orbis, Piazza Diaz, 1, <i>Milano</i> . Camera di Commercio Svizzera in Italia, Via Palestro 2, <i>Milano</i> .
<b>Bésil du Nord et du Centre.</b>	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 165, Rua Marquês de Abrantes, C. P. 4358, <i>Rio de Janeiro</i> . Agencia Europeia de distribuição R. F. Besnard, 91, Av. Almirante Barroso - 4º and. <i>Rio de Janeiro</i> .	<b>Liban.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, Immeuble Achou, avenue Perthus, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> .
<b>Bésil du Sud.</b>	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 51, Rua Boa Vista, C. P. 8259, <i>São Paulo</i> . Agencia Europeia de distribuição R. F. Besnard, 131, Rua Marconi - 5º and. <i>São Paulo</i> . Henrique Bincer, 299, Praça da Republica-8º, Caixa Postal 4316, <i>São Paulo</i> .	<b>Madagascar.</b>	Consulat de Suisse, rue Carayon 17, C. P. 118, <i>Tananarive</i> .
<b>Bulgarie.</b>	Légation de Suisse ul. Chipka 31, <i>Sofia</i> .	<b>Maroc.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond-Adam, <i>Alger</i> .
<b>Canada.</b>	Mr. R. J. Taber, 99, King Street West, <i>Toronto</i> (Ont.). Swiss Sales Agencies, 417, St. Peter Street, Beardmore Building, <i>Montreal</i> .	<b>Pologne.</b>	Légation de Suisse, Al. J. Stalina 17, <i>Varsovie 1</i> .
<b>Congo Belge.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, B. P. 1153, <i>Elisabethville</i> .	<b>Portugal.</b>	Librairie Bertrand, rua Anchieta 31, 1º, C. P. 78, <i>Lisbonne</i> .
<b>Egypte.</b>	Chambre de Commerce Suisse en Egypte, 8, rue Aabdel Khalek Saroit Pacha, B. P. 352, <i>Le Caire</i> . Chambre de Commerce suisse en Egypte, 40, rue Safia Zaghbul, B. P. 836, <i>Alexandria</i> .	<b>Roumanie.</b>	Légation de Suisse 12, Strada Pitar Mos, <i>Bucarest 3</i> .
<b>Est Africain Portugais.</b>	Consulat de Suisse, Praça 7 de Março « Fonte Azul » 34, 1º, <i>Lourenço-Marques</i> .	<b>Suisse.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, place de la Riponne 3, <i>Lausanne</i> .
<b>France.</b>	Arthur Reins, 4, square Moncey, <i>Paris</i> .	<b>Syrie.</b>	Office commercial suisse pour le Proche-Orient, immeuble Achou, avenue Perthus, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> . Librairie le Phare, rue Telal, C. P. 301, <i>Alep</i> .
<b>Grèce.</b>	Agence internationale de journaux et publications étrangères, rue Amerikis 17, <i>Athènes</i> .	<b>Tchécoslovaquie.</b>	Agence de journaux « Orbis », Stalinaova 46, <i>Prague XII</i> .
		<b>Tunisie.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond-Adam, <i>Alger</i> .
		<b>Turquie.</b>	Librairie Hachette, B. P. 2219, 469, Istiklal Caddesi, <i>Istamboul</i> .
		<b>Yougoslavie.</b>	Légation de Suisse, Bircaninova 27, <i>Belgrade</i> . Consulat de Suisse, Bogoviceva 3, <i>Zagreb</i> .

Abonnez-vous à la revue « **TEXTILES SUISSES** »

si vous désirez la recevoir régulièrement !